



Las gratitudes

Delphine de Vigan

Anagrama. Barcelona (2021). 176 págs. 18,90 € (papel) / 9,99 € (digital). T.o.: *Les gratitudes*. Traducción: Pablo Martín Sánchez.

Autora de éxito en Francia, Delphine de Vigan (1966) ha abordado en sus novelas más difundidas –*No y yo*, *Nada se opone a la noche*, *Basada en hechos reales* y *Las lealtades*– cuestiones espinosas contemporáneas en torno a las relaciones humanas. Lo mismo hace en su nueva novela, que afronta un problema muy actual: el ingreso de una persona mayor en un geriátrico.

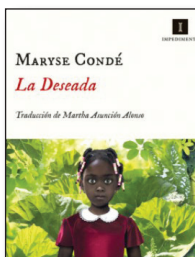
La protagonista es Michka, una anciana que vive sola y que ha trabajado durante muchos años en una revista. Gran lectora, su mente se está resquebrajando lentamente y vive un acelerado proceso de afasia. Al final, ingresa en una residencia.

La novela tiene dos narradores que guardan relación con Michka. Por un lado, Marie, una vecina que cuando fue niña pasó muchísimo tiempo con ella. Entre las dos hay una relación casi materno-filial y Marie siempre se ha mostrado muy agradecida por lo que Michka hizo por ella. Este es el tema del libro: la autora reivindica el agradecimiento explícito a las personas que han hecho algo por nosotros.

El otro narrador es Jérôme, el logopeda de la residencia. Así define su cometido: “Trabajo con las palabras y con el silencio. Con lo que no se dice (...). Trabajo con la ausencia, con los recuerdos que ya no están y con los que resurgen tras un nombre, una imagen, un perfume. Trabajo con el dolor de ayer y con el de hoy, con las confidencias. Y con el miedo a morir”. Jérôme visita un par de días a la semana a la anciana y entre los dos surge una entrañable relación.

Otro ingrediente de la novela son los recuerdos de la niñez de Michka. Para Jérôme, las penas infantiles nunca se olvidan y acaban saliendo en las peores circunstancias. Es lo que le sucede a Michka. En esta última etapa de su vida aflora con más fuerza lo que le sucedió durante la Segunda Guerra Mundial, cuando sus padres, judíos perseguidos, se vieron abocados a entregarla a una familia desconocida, a los siete años, para salvarle la vida. La pequeña estuvo tres años con esa familia que no ha vuelto a ver ni sabe quiénes son. Su obsesión es localizarles para agradecerse los.

Novela breve, sencilla, que toca con mucha delicadeza sentimientos muy actuales, con ciertas dosis de melodrama en la historia personal de la protagonista. La autora trata un asunto real y complejo con un sentido positivo y solidario. **Ángel Amador.**



La Deseada

Maryse Condé

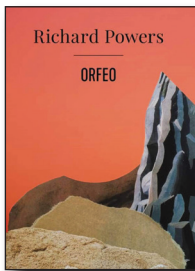
Impedimenta. Madrid (2020). 314 págs. 22,50 € (papel) / 13,99 € (digital). T.o.: *Desirada*. Traducción: Martha Asunción Alonso.

Nacida en 1937 en Guadalupe, en el archipiélago antillano, Maryse Condé es una destacada escritora en lengua francesa. En *La deseada*, regresa a temas ya planteados en sus novelas anteriores: *Corazón que ríe*, *corazón que llora* y *La vida sin maquillaje*.

Estamos ante una historia de dolor, misterio y deseo de conocer la propia identidad, hilada a través de tres generaciones de mujeres de Guadalupe cuyo nexa, además de los lazos familiares, es la violencia sufrida, también en forma de abuso. Marie-Noëlle viaja desde la isla de Guadalupe a Francia y Estados Unidos para unir las piezas de su vida y

descubrir la verdad acerca de lo que ha escuchado siempre de labios de su madre Reynalda, de su abuela Nina y de su nodriza Ranelise, quien “le había descrito el espectáculo de su nacimiento tantas veces que ella terminó por creerse la Maryse actriz principal”.

Escrita con un realismo sin disfraces y a veces con voz desgarrada, aunque intente dulcificarla con imágenes poéticas y ramalazos de ternura, la novela es una historia bella y dura en la que la autora recuerda su azarosa juventud, sus aventuras sentimentales y sus hijos, a veces no deseados y criados como buenamente pudo. Narra con sinceridad, libertad y sin prejuicios lo vivido, y retrata las trayectorias de unas mujeres fuertes cuyo recorrido se enhebra con la actuación no siempre correcta de algunos hombres y diversos conflictos bélicos africanos. **Reyes Cáceres Molinero.**



Orfeo

Richard Powers

AdN. Madrid (2020). 419 págs. 19 € (papel) / 9,99 € (digital). T.o.: *Orfeo*. Traducción: Teresa Lanero Ladrón de Guevara.

Tras obtener el Pulitzer en 2019 por *El clamor de los bosques*, se edita ahora *Orfeo*, novela publicada en 2014. A pesar de que su nombre no es tan conocido como el de otros autores con los que comparte escuela –Thomas Pynchon, Don DeLillo, William Vollmann–, la destreza literaria de Richard Powers y su ambición creativa no están muy lejos de las de sus maestros. Lo que logra con *Orfeo* le incluye en la reducida categoría de novelistas contemporáneos a los que merece la pena seguir la pista, más allá de famas pasajeras o de elogios desmesurados.

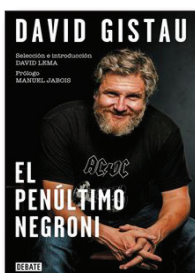
Peter Els, divorciado, es profesor de composición musical en una remota universidad estadounidense, y compagina la docencia con su afición, en apariencia inocente, a los experimentos caseros con cultivos de bacterias. Una visita policial fortuita y el exceso de celo de dos inspectores le obligan a abandonar abruptamente su casa y su trabajo, y el relato de la huida y el recuerdo de su vida hasta entonces marcan las dos líneas temporales de este libro.

Mientras escapa, Els va recordando los hitos de su vida profesional (fascinación adolescente por la música, descubrimiento de las vanguardias, disyuntiva adulta entre la

vida y el arte...), pero también la sentimental, en la que dos relaciones fallidas le han abocado a la soledad casi absoluta. Desde ese punto de vista temporal, los acontecimientos políticos más traumáticos de la historia reciente americana ayudan también a subrayar cada giro en su trayectoria.

A pesar del carácter levemente experimental de esta novela, su motor dramático es tan clásico como infalible: el amor no correspondido y la capacidad redentora del arte y de la belleza. Con todo, lo más notable es su estructura, de la que es indudable que toma como modelo una composición musical, en la que los periodos de actividad se alternan con los silencios –creativos, sentimentales, profesionales–, y el ritmo de la vida pasa por fases lentas, andantes o vivaces, con predominio de unos instrumentos sobre otros.

Como ocurre con las novelas cuya estructura está perfectamente estudiada, su mejor cualidad es que esta resulta invisible: el lector solo percibe que todo fluye ordenadamente, que cada elemento está en su lugar y que las líneas y tramas van encajando hasta el acorde final. Por lo tanto, aunque el gran tema de la novela sea la música, no es preciso ser un entendido, ni siquiera un aficionado, para disfrutar de ella, porque eso está al alcance incluso de aquellos para los que este arte es “su Corea del Norte: un país insondable que no aceptaba su visado”. **Diego Pereda.**



El penúltimo negroni

David Gistau

Debate. Barcelona (2021). 336 págs. 19,90 € (papel) / 9,99 € (digital).

El periodista David Lema ha realizado una selección de más de cien artículos de los 5.000 que escribió David Gistau (Madrid, 1970-2020), una de las voces más destacadas del periodismo reciente español. Gistau pasó por *La Razón*, *ABC* y *El Mundo*. También fue corresponsal de guerra en Afganistán, cronista parlamentario y guionista de televisión. Es autor de tres novelas y de un libro de relatos.

Fue en el diario *La Razón* cuando pasó del reportaje al columnismo, género en el que cosechó mucho prestigio. Sus columnas, con sus notas distintivas, continuaban la tradición de los grandes columnistas del siglo XX y XXI, como Julio Camba, Chaves Nogales, Josep Pla, Agustín de Foxá, Álvaro Cunqueiro y Francisco Umbral,

entre otros. Como escribe David Lema en la introducción, “el hallazgo de David Gistau fue rasgar los géneros, ensanchar la columna hasta más allá de lo canónico”.

Con gran naturalidad y desinhibición, Gistau se convirtió en el cronista de su generación, en un contexto que arranca biográficamente en la Transición española, pero que se consolida durante finales del siglo XX y las primeras décadas del siglo XXI. Escribe sobre la guerra de Irak, la crisis de finales de la década del 2000, los años de José Luis Rodríguez Zapatero, Mariano Rajoy y Pedro Sánchez como presidentes del gobierno, la crisis de los grandes partidos políticos y la irrupción de nuevas formaciones políticas, como Podemos y Vox. A la vez, son años de grandes cambios en el terreno social y moral.

La selección comienza con una serie de columnas agrupadas bajo el título de *Rosebud (sobre el tiempo perdido no pasado)*, con muchas referencias a su propia vida,

a su estrenada paternidad, a los vaivenes de su biografía, a su formación, a su pasado íntimo: son columnas, quizás las más conseguidas, que forman parte de unas memorias subjetivas y pasionales. También hay un buen muestrario de los artículos que escribió durante su etapa en 2001 como corresponsal de guerra; crónicas parlamentarias; columnas sobre aspectos cotidianos, culturales, sobre la ciudad de Madrid y sobre algunos de sus escritores favo-

ritos, como Umbral; y algunos artículos sobre el fútbol y el boxeo, otras de sus pasiones.

Esta selección ayuda a conocer mejor su manera de concebir el periodismo, que es un reflejo de su modo de entender el mundo. Lema destaca cómo el columnismo de Gistau se sostiene sobre su mirada literaria, individualista, divertida, compasiva, a veces cínica y sarcástica. **Adolfo Torrecilla.**



Madres e hijos

Theodor Kallifatides

Galaxia Gutenberg. Barcelona (2020).
176 págs. T.o.: *Mödrar och söner*. 16,90 €. Traducción: Selma Ancira.

Theodor Kallifatides, escritor griego exiliado (de forma voluntaria) en Suecia desde hace más de cuatro décadas, logra en *Madres e hijos* lo que ya logró en su novela, también biográfica, *Otras vidas por vivir* (2019): emocionar con gran sutileza y sencillez.

Como ya viene siendo característico en su estilo literario, Kallifatides rechaza cualquier adorno o parafernalia para crear un perfil literario en torno a la figura nonagenaria de su madre.

La obra transcurre en su ciudad natal de Atenas, durante la visita de una semana de Kallifatides a su madre, la cual se ve teñida por la incertidumbre de si no será la última. Mediante recuerdos entre lágrimas y risas, cada gesto y cada rutina cotidiana contienen una gran carga

emocional. Kallifatides no se recrea en el sentimentalismo, sino que, aun sabiendo describir acertadamente sus emociones, se mantiene fiel a su estilo austero.

Madres e hijos gira en torno a la vuelta al hogar de un escritor que se siente en casa en dos países distintos. Trata sobre el amor y la figura materna, sobre la historia familiar a través de numerosas huidas y guerras civiles, y sobre el poder de los recuerdos y las palabras.

Con gran sensibilidad, realiza una radiografía de lo que significa marcharse del país natal, dejando a la propia familia atrás; de lo que supone la historia nacional para la propia identidad y, ante todo, de lo que significa la figura materna en su vida y de lo breve que resulta el tiempo a su lado.

Con breves apariciones de los mitos clásicos griegos (a los que dedicó su libro *El asedio de Troya*), Kallifatides acompaña a los lectores en un viaje que baila sobre la fina línea entre la nostalgia del pasado y la alegría de vivir en el presente. **Helena Farré Vallejo.**



Distrito del sur. Un paisaje inglés

Winifred Holtby

Hermida Editores. Madrid (2021). 670 págs.
27 € (papel) / 8 € (digital). T.o.: *South Riding*.
An English Landscape. Traducción: Simón Santainés.

Winifred Holtby (1898-1935) fue una periodista pacifista y militante del grupo feminista Six Point Group. Joven inteligente e imaginativa, estudió en Oxford donde conoció a Vera Brittain, la autora de *Testamento de juventud*, y entre ambas nació una amistad duradera unida por ideas comunes como el pacifismo. Al final de su vida se dedicó a escribir *Distrito del sur*, una extensa novela

que se publicó póstumamente.

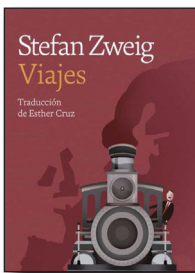
En ella, recrea la vida en la campiña inglesa durante la época de entreguerras, en la población ficticia de South Riding. Su argumento se centra en la trayectoria de tres protagonistas: Sarah Burton, directora de la Escuela de Niñas y eje de la narración; la Sra. Beddows, concejal del distrito; y Robert Carne, un terrateniente con problemas amorosos en su matrimonio.

South Riding es un entorno rural pequeño, algo aislado y con sus propias normas de convivencia en las que se refleja tanto el carácter amigable de la gente

como cierta falta de entendimiento. Holtby se entretiene en describir cómo eran la educación, la higiene, la salud mental, las construcciones, la agricultura o la vida de los granjeros. Cada capítulo, aunque con temática independiente, está enlazado al conjunto a través de una técnica concéntrica que engarza las pequeñas historias, felices o dramáticas, de sus habitantes con la amplia visión panorámica de la zona. La autora explora con hon-

dura la riqueza de la naturaleza humana con sus luces y sombras, y muestra un mosaico de personajes de lo más variopinto en una amena narración, rica en matices literarios.

La novela muestra algunas convicciones de la autora, como la lucha por los derechos de la mujer y de los trabajadores, y la necesidad de reformas sociales. **Reyes Cáceres Molinero.**



Viajes. Una selección

Stefan Zweig

Catedral. Barcelona (2021). 150 págs.
18 €. T.o.: *Auf Reisen*. Traducción: Esther Cruz Santaella.

Llama la atención la cantidad de libros que se están publicando de Stefan Zweig (1881-1942), escritor que sin duda puede considerarse un clásico del siglo XX. Es autor de una extensa y variada obra que incluye novelas, biografías, ensayo, teatro, poesía y hasta reportajes literarios dedicados a sus viajes, como este volumen, que contiene una selección de esos textos. Zweig fue desde muy joven un gran viajero por placer en Europa, Asia y América, y en la madurez, por necesidad, cambió varias veces de domicilio en el Viejo Continente y en el Nuevo Mundo, hasta que se asentó en Brasil apenas dos años antes de su muerte.

También, Zweig fue testigo de los cambios que se dan en la primera mitad del siglo XX en la forma de viajar, con la irrupción de los periplos en masa organizados por grandes empresas turísticas, modalidad que el autor rechaza de manera tajante: "Rescatemos –escribe– esa parcelita de aventura en este mundo tan excesivamente ordenado, no nos permitamos salir de viaje como si fuésemos el vulgar cargamento de una agencia utilitaria".

Viajes. Una selección está editado con una portada sugestiva que muestra el dibujo de la figura del propio Stefan Zweig asomándose con medio cuerpo fuera por la ventana de una locomotora, representada con trazos sencillos. La chimenea de la máquina va dejando extender una humareda que toma las formas del mapa de Europa. Un dibujo expresivo y simple que anuncia un interior también sobrio, con un repertorio de viajes que van desde las primeras fechas del siglo hasta las últimas de los años treinta del siglo pasado.

Zweig escribe sobre Brujas, Amberes, Ostende, Londres, Sevilla, Ypres, Aviñón, Roma... Y sobre algunos asuntos colaterales, como la nostalgia que siente por el emblemático hotel suizo, el Schwert de Zúrich, que de mesón medieval y hotel famoso se ha convertido en una oficina de la hacienda pública, tras haber hospedado a personajes como Mozart, Goethe, Madame de Staël, Casanova, Cagliostro y otros.

Stefan Zweig plantea interesantes y sugestivas interpretaciones sobre la historia, la geografía y la sociología que enriquecen mucho la perspectiva para mirar la conjunción de la naturaleza exuberante de la montaña alpina con el paisaje urbano de Salzburgo, o las razones para entender cómo se construye en la Edad Media la colosal mole pétrea de la catedral de Chartres, *perdida* en una pequeñísima población de la inmensa llanura agrícola del Loira. **Ángel García Prieto.**

Más reseñas en www.aceprenta.com

- 1 Elizabeth Strout, *Luz de febrero* (Patricio Sánchez-Jáuregui)
- 2 Emmanuel Carrère, *Yoga* (Adolfo Torrecilla)
- 3 Iraj Pezeshkzad, *Mi tío Napoleón* (Rafael Gómez Pérez)



Aceprenta • c/ Núñez de Balboa, 125, 6º A. 28006 Madrid (España)
Tfno.: (+34) 91 235 72 38

E-mail: hola@aceprenta.com

Director: Rafael Serrano • Redactor jefe: Juan Meseguer

Edita Fundación Casatejada • Imprime Centro Gráfico Alborada • Depósito Legal: M. 35.855-1984 • ISSN: 1135-6936
Se distribuye por suscripción. Se pueden adquirir los derechos de reproducción mediante acuerdo por escrito con Aceprenta